

2022

DEC.

政大歐語 電子報

人物專欄

德文組 許嘉怡 (助理教授)

法文組 薛芬妮 (助理教授)

西文組 馬德睿 (助理教授)

活動專欄

文化盃

系野餐

發行日期	2023/02/01
發行人	徐安妮
發行處	歐洲語文學系
主編	吳昭儀
執行編輯	張晴宇 王君慧 吳昀芳
美術編輯	陳政維

國立政治大學歐洲語文學系
地址 / 台北市文山區指南路二段 64 號道藩樓四樓
聯絡電話 / 02-29393091 #63036
聯絡信箱 / european@nccu.edu.tw

小編的話

轉瞬之間，一個學期又過去了，全體小編在這裡祝各位2023 新年快樂！

過去的主題主要都是圍繞在學生之間，像是雙輔、交換、檢定、就業等等，很少從教授們的視角來談歐語系。這次終於為各位帶來老師們的訪談啦！三位老師都是歐語系的新血成員，分別是主攻語言學的德文組許嘉怡老師、亞太研究博士法文組薛芬妮老師以及主修音樂的西文組馬德睿老師。

三位老師在各自的領域都是佼佼者，加入政大歐語的家庭是學生們的幸運，這次就輕鬆的一邊放寒假一邊看本月的歐語電子報吧！

德文組

許嘉怡 助理教授

王君慧 採訪編輯



今天德語組小編想要跟各位讀者們介紹一位新朋友，那就是我們德語組新成員—助理教授 許嘉怡老師！相信有不少人都有上過許老師的課，但畢竟三個語組分開上課，有些人可能還不認識這位剛進入政大一年的新成員。雖然老師才進入政大一年，但在教學上已經收穫了很多的好評，除了系上必修之外，老師也開了好幾堂選修課程，對德語系國家文化或是對歐洲藝術有興趣的同學，在接下來的幾個學期不要錯過了！

許嘉怡老師在這次的訪談中，也很不

吝於分享她求學時的經歷與心境，同時也談到了對於教育的看法，如果你有興趣的話，不妨藉這個機會認識德語組的新血成員，許嘉怡老師。

請問老師在求學時期（包含碩博）主修是什麼？留德期間除了課業，有發展其他事業或是重心嗎？

德文系畢業後，就毅然決然地到了德國留學，前前後後在德國待了有15年的時間。雖然我在台灣已經取得學士學位，但由於德國舊學制是學士碩

士合在一起的，我要修讀的科系也和台灣不同，所以我在德國仍從學士開始讀起，因此時間就拉得比較長。在當時可以選擇修習兩個主科或是一個主科 + 兩個副科，而我的主科是「比較語言學」，副科則是「一般語言學」及「民族學 Ethnologie」。除了學業之外，我也會想要累積實務經驗：我從小就對藝術很有興趣，因此有在留學期間，因緣際會，有機會和朋友合作從事藝術品拍賣投標和銷售的工作。

為甚麼會決定讀德文呢？後來也去了德國繼續攻讀博士，是如何選擇碩博的專業呢？

從小我就對學習語言很感興趣，我也很早就確立要讀外語的目標，而外語當中，日文跟英文的市場在台灣比較飽和，因此就決定往歐洲語系發展，無論是法文或是德文，其實都是我理想的志願。學士畢業之前，我就確定要往學術研究方向發展，因此畢業之後，為了更有系統地學習語言間的異同和語言學，因此最後選擇主修「比較語言學」。

可以請老師跟我們解釋一下「比較語言學」與「一般語言學」的差異嗎？

粗淺來說，語言存在共性，一般語言學就是利用不同範疇的理論去證明和統整不同語言間的相同處；比較語言學是建立在一般語言學之上，去研究整理語言家族 (Sprachfamilie) 之間、語言之間及其個別語言現象之間的異同處。寫論文必定有很多 paper study，但為了跟實務作結合，也會利用實驗、比較分析、統計來作更準確和全面的呈現。

如何持續的維持學習的動力跟熱情的呢？遭遇挫折時，又是如何重新振作呢？

無論是在求學或是人與人之間的相處，我會一直讓自己保持「好奇心」，當時也是因為對這個世界、不同的文化抱好奇心而驅使我讀外語，甚至願意在國外一路讀完博士。

在大三時，我開始審視自己畢業後是否要繼續讀下去，做決定的時候不外乎是考量兩個點：1. 想做的事情 2. 能做到的事情。我一方面想要繼續往學術研究發展，一方面也想過賣花賣咖啡那種恬淡自適的小日子，評估之後我認為自己是喜歡學術研究也有能力繼續走下去，因此我決定趁年輕還能拚搏的時候先去挑戰自己的理想目

標，所以大三開始我就確定要轉換跑道去念語言學。

學士畢業之後，最初我有申請輔大德文所，在裡面可以專攻語言學方向，但備取一，最後也沒遞補上，當時是有一點難過，但這件事並沒有影響我繼續前進，我將目標直接轉向終究會去的德國大學，即便準備出國的期間挑戰自己考上了德研所，還是直接前往如願申請上的梅茵茲大學然後一路讀到博士。

我並不害怕失敗，只要我想做我就會想先去嘗試，而不去想結果，**我認為做一件事，有失敗的可能性也有成功的可能性**。堅持下去，通往達成目標的路有很多種，只要堅定自己的目標和初衷，把本分做好，事情都會慢慢在對的軌道上。

一開始在德國念書時，因為語言還不到學術語言的程度，所以光是要讀懂課本字面上的意思就已經需要很多時間，同時又要去理解背後的涵義，有時候內容也與他們的文化息息相關，所以在消化課業的時間，往往要花上母語者的一兩倍甚至更多的時間。但我心態一直都很樂觀，我不認為這是在消耗我的能量，我覺得這是很正常

也意料之中的事情，我也很相信自己如同以往一次一次最終都能克服一切的困難，所以才一步一步把博士讀完。

想請問老師在德國也有從事過教育業嗎？回到台灣之後為甚麼會想投入德語教學呢？

政大是我任教的第一所學校。從我下定決心讀研究所，我就決定未來要投身學術研究的工作，以前在台灣讀大學時，雖然師資非常優秀，但能用的資源非常有限，所以我就想要將自己所學的專業回饋給台灣的學術界，將資訊、資源帶回來。剛好在我博士快要畢業時，有消息說台灣這邊會有幾個學術界的缺額，所以就決定回來了。

在台灣德語教育，您覺得最難突破或克服的地方在哪邊？

在台灣語言教學中，相對學術理論，更重視實務跟應用，跨領域我認為是有必要的，我不反對將語言跟實務結合在一起運用，不過如果將一個語言當成學科來讀，但卻沒有花太多時間著墨在語言本身的內涵跟學問的話，那語言就只淪為一種工具，對我來說會有一點可惜。另外一點，相信

各位都有修過系上的選修，很多選修的規定都會是希望學生至少有大二的程度再修，但大二才學了一年的語言而已，所以究竟要偏向配合初學德語一年的程度或跨學科的專業知識，是很兩難的問題，因為既需要讓同學繼續累積基礎的德文、又更需要滿足大學生年紀對各領域深度內容的求知慾，這兩端我還在摸索最理想的取捨。

台灣的學生很聽話也很自律，不過相對起德國的學生會少了一些思辨的能力，課堂上需要討論時也會擔心自己是否講錯或是反駁別人的意見不妥而比較安靜，但有時提出不同意見並不代表反對或駁斥對方，我覺得這是東西方教育方式不同下所造成的結果。

有沒有遇過教學生涯上最印象深刻的事情？

這也是為甚麼我很強調「跨領域」的重要性，在選修課上，學生很多都來自不同科系，所以在討論時能夠聽到不同面向、觀點的發言我覺得反而是讓我受益良多也覺得很有趣的事情。除了語言學以及社會文化課，我也開設一門是有關於藝術的，藝術這門學問也是存有主觀詮釋的，當然作者會

給作品賦予意義，但後人在欣賞時也會因應時空背景、審美的不同而有不同的見解，能在藝術課上聽到不同領域學生們踴躍的發言，也看到他們是享受在這堂課裡的，我也很享受，讓我很開心也很印象深刻。

可以請老師跟系上的同學，鼓勵幾句以及分享一些求學路上的心得嗎？

就像前面提到的，永遠不要失去「好奇心」，一直對這個世界發問、對自己發問，才能夠隨時保持著對於學習的渴望及熱忱，也才不會停滯不前。

另外一點也是剛剛強調過的——「跨領域」。很多事情 “You never know”，就像我一開始也只是單純喜歡欣賞藝術創作，甚至談不上「研究」兩個字，誰能想到投入的心力和時間久了之後，我已經可以以藝術為主題來開一堂課，所以如果有想要去嘗試的事情，只要不影響做好生活重心本份的前提，那都值得一試。

法文組

薛芬妮

助理教授

張晴宇
採訪編輯



本月我們特別邀請了三組的特約教授進行深訪，而我們法語組邀請的是 Fanny 教授，就讓我們從人格頗析到人生建議為止，一同了解更多面向的 Fanny 吧！

Can you start with introduce yourself a bit?

Yes, I can (laugh). My name is Fanny. I' m French. I' ve been living in Taiwan for almost 18 years, but not continuously, because in the begin-

ning I was doing some back and forth, but I' ve been consistently living here for ten to twelve years. And I' m married to a Taiwanese man, and have a baby. Now I' m teaching French in NCCU, and I' ve been teaching in universities for about 10 years.

請問你能先自我介紹一下嗎？

當然可以（笑）。我的名字是 Fanny，我是法國人。我在台灣住了快要 18 年，但不是持續性地，因為我

一開始在法國跟台灣之間來來回回，但總之我總共在台灣住了10、12年。我嫁給了一個台灣人，並且生了一個孩子。我現在在政大教法文，然後我已經在大學擔任了大概10年的教職。

How would you describe yourself?

This is a very difficult question (laugh) cause I don't think I can be very objective. I would say I'm pretty outgoing, I really like to hang out with people, socialise, talk to people, discover new things and new culture, so I think I'm pretty outgoing and very adventurous.

請問你覺得自己是一個怎麼樣的人？

這是一個很困難的問題（笑），因為我不覺得自己能夠保持客觀的角度。我會說自己相當地外向，然後我非常很喜歡和別人一起出去、社交、對話，也喜歡探索新事物與新文化。總結來說我覺得自己非常外向，也非常喜歡探險、接受刺激。

Is there a moment that makes you want to become a professor (or teacher)?

That's a very interesting question. I've actually been asked the same question from your classmate a while ago, and I told them that it's a fun fact that when I was about three years old, (so I was really small [laugh]), I told my parents that I want to be an English professor in China (laugh). That was very oddly specific, and my parents really didn't understand why China and why English. I've never actually changed my mind. I don't know why. China was the goal (laugh). And I started to teach English here a very long time ago. I actually made it (laugh). So I don't know when there was a specific moment that I told myself I want to become a teacher because I don't remember that far, but it's something that was always there.

請問有沒有一個特定的瞬間讓妳想

成為一名教授（或老師）？

這是一個非常有趣的問題。其實在不久之前你的同學也有問過我一樣的問題，我告訴了他們一個趣聞，就是在我三歲左右時（真的還很小 [笑]），我和我爸媽說我想在中國當英語教授（笑），具體到很詭異的程度。我爸媽那時真的不懂為什麼是中國，又為什麼是英語。我從未真正改變過我的想法。不知道為什麼，但中國是我當時的目標（笑）。我從很久以前就已經開始在這教英文了，我真的達成了我的目標（笑）。我不知道有沒有特定的瞬間讓我確立了成為老師的想法，因為我不記得那麼久遠的記憶了，但這是一個一直存在在我心裡的想法。

Why did you change from English to French?

This is life (big laugh). I came here teaching English because when I started to do my phd., it was really really easy to find English teaching things as a foreigner, especially (it's pretty bad but) as a Caucasian foreigner, because there are a lot of 補習班 and language schools

that would rather employ a Caucasian person to teach English even though we are not native. So this is how I started, but this is not my specialty, it's definitely not my native language and my English is definitely not perfect. And I got an opportunity to teach French, and this is how I entered the field, and I actually really really liked it. Then I specialised myself, I did some traineeships, I took some certifications, then I switched to French.

請問促使你決定從教英文轉職為教法文的原因為何？

這就是人生（大笑）。我在這教英文是因為在我開始攻讀博士學位時，作為一個外國人，（這很糟糕但是）作為一個白人，英語教職真的很容易就能找到，因為有很多補習班和語言學校願意僱用白人來教英語，即便我們不是英文母語者。總而言之，我的教學生涯便由此開始，但英文並不是我的專業，也絕對不是我的母語，而我的英文能力也絕非完美。在機緣巧合下我得到了一個能教法文的機會，而這讓我踏入了法語教學領域，我真的

非常喜歡這個職業。在這之後，我專攻了這個職涯、做了一些實習、考了一些證照，然後我便轉職到了法語。

If you are not a professor now, what do you think you would be? Why?

So I would tell you I would teach something other than French. But if I had to choose a completely different path, I would say that I actually have more of a corporate mind. My PhD is in an economic and political-science international relationship subject, and my thesis is about luxury goods and counterfeit, so I initially wanted to get into any kind of corporate jobs in the law and counterfeit fields for companies. But in Taiwan, it's actually very very hard, there's no HQ here.

如果你現在不是教授，請問妳覺得妳會做什麼工作？為什麼？

我會說我會教法語以外的東西。但如果我必須選擇一條完全不同的道路，其實我是一個企業心蠻重的人。

我的博士學位和經濟與政治科學的國際關係相關，論文則是關於奢侈品和仿冒品，所以我最一開始其實是想進入公司做法律和仿品相關的工作，但在台灣其實很難找到，因為這裡沒有什麼企業的總部。

What is the best memory through your whole career time?

So many (laugh)! Before teaching, I actually did a lot of different kinds of jobs because I started to work really early, so I have a lot of different happy memories regarding the different kinds of jobs I did. But in teaching, I feel everyday I have some really really nice moments, and I know it sounds very cliché, but the truth is that I really like to be with students and exchange thoughts. Almost everyday, I have a moment in the day when we have a big laugh in class, so I actually have a lot of little happiness.

請問在你整個職涯中最棒的回憶是什麼？

有好多（笑）！在當老師之前，我其實做過很多不同類型的工作，因

為我很早就開始工作了，在那些工作之中，我得到了許多不同的快樂回憶。但單看教職，我覺得每天都有一些非常非常美好的時刻，我知道這聽起來很陳腔濫調，但我真的很喜歡和學生相處、交流想法。幾乎每一天，我都會有在課堂中大笑的時刻，所以我其實擁有許多小確幸。

In your view, what's your special advantage that differs from the other teachers?

This is really hard because I don't have big self-confidence. Because I'm quite young as a professor, (I still consider myself to be young), it has advantages as well as disadvantages, but I would say this is probably what I consider to be my best advantage because I'm not so far from the students, in terms of age gap and life experiences. So I can have empathy for these situations that you are going through and everything. Again, I really don't consider myself as better than others. But maybe my DELF certification, that really really helps me because

I have a really clear idea of what kinds of things you need to reach for every level, namely A1, A2. And I will know how to prepare for these different kinds of levels. Because my PhD was not in French or French literature, and I have a French certification as a teacher, so also one of my advantages is that I have a double-qualification. So for all the classes like cross-cultural study classes, it is an advantage.

請問你覺得自己在教學上的特長是什麼呢？

這個問題真的很難，我沒有很強的自信，因為作為教授，我還很年輕，這有優點也有缺點，但我想這可能是我最大的優勢，因為我和學生的年齡、生活經歷還沒有離得很遠，所以我可以同理他們正在經歷的情況和其他事物。另外 DELF 的證照真的對我幫助很大，因為這讓我非常清楚每個級別（像是 A1、A2）需要達到什麼樣的目標，以及如何準備這些不同的等級。我的博士學位不是法語，也不是法語文學，但我有法語教師資格證，所以我的另一個優勢就是我有雙重學

位，那這就能應用在一些課程，像是跨文化的主題課程。

As a professor, is there anything you learn from your students?

So much, obviously. First, culture and language. I also actually learn how to teach because you are all different. I mean different universities have different kinds of students, but even in each university, you have so many kinds of students. So you get to enrich your experiences as a professor because you meet all these different kinds of students, you need to adapt yourself, you have to adapt your teaching to all these different kinds of students. So I actually learn a lot, in terms of being a professor; and even humanly speaking, I learn a lot because I meet so many different kinds of people every year, so it's really enriching.

作為教授，請問妳從學生身上學到了什麼呢？

非常的多。首先就是文化和語言。實際上我也因此學會如何教導學生，

因為你們每一個人都是不同的。不同的大學裡有不同類型的學生，而且即便在同一所大學裡，還是有非常多不同的學生。因為遇到這些不同類型的學生，作為教授你必須讓自己融入環境、讓教學方式與學生相符，而這都會拓展你的經驗，所以作為教授其實我真的學到了很多。

Being in the same area (as a person who teaches other) for over ten years, do you still have the passion in your career, and why?

So yes, I think, again, this is coming from the fact that I have a double-specialty because I'm not French only, so it's a lot easier to keep the passion going. First, because I explore French through these subjects; second, because I didn't do a PhD in French, for me, it's like discovering a new subject afterwards. Of course, it's my native language and I did French study in France, but I'm still learning and still discovering, and actually that's proper for being a professor at university level, because you are

supposed to do research. So it's not only about teaching, it's about enriching yourself, in terms of language and teaching. So it's actually very easy to keep the passion going. And because you have new students every year, and you meet new people, it's never the same.

在同一個領域工作了超過十年，請問妳現在對目前的工作還保有熱情嗎？

是的，我覺得這是因為我有雙重學位，我不僅僅專攻於法文，所以保持熱情這件事變得容易許多。首先，因為我透過其他專業探索法語；其次，因為我沒有攻讀法語博士學位，所以對我來說，這就像在博士後重新研究一項新專業。當然，這是我的母語，我在法國就已經學過法語，但我現在仍在持續學習、研究，其實這反而是教授最應該做的事，因為研究就是工作的一部分。對工作保持熱情其實很容易，而且因為你每年都會有新的學生、遇到新的人，而這些體驗永遠都不會是一模一樣的。

What are the differences between being as student and being as a teacher in Taiwan?

My case is a bit hybrid because I was a PhD student here, so it's not so much like undergraduate classes where you only need to attend classes and have the exams. When you are PhD students, of course you have a few classes, but it's mostly about writing your thesis, and it's about doing research. So I was really halfway, and while I was a PhD student, I was already teaching. So my situation was a bit hybrid because I did both at the same time. It was actually helpful to do both at the same time because you understand even more and better the students and what they are going through, because you are going through the same thing. And the biggest difference, I would say it's how you manage your schedule. Because as a teacher, you organise yourself as you want in advance when you are preparing your syllabus. But obviously, when you are a student, you are undergoing the syllabus, you don't have the choice. But then, it's the same, for that you have

homework and you're giving me homework because I need to correct the homework, I have to prepare for the classes and be in the university all the time. Actually, it's somehow super similar.

請問妳覺得在台灣當學生跟老師的差別是什麼？

我的情況有點複雜，因為我那時候在讀博士，和大學只要上課和考試不同。博士班的課很少，主要是寫論文和做研究。我還是博士生的時候就已經在教書了，所以我的情況有點複雜，因為我同時在做這兩件事。半工半讀其實很有幫助，因為這會讓你更能了解學生以及他們正在經歷的事情，因為你們正在經歷同樣的事情。我覺得最大的區別是日程安排，因為作為教師，你可以事先照自己的喜好編排日程跟教學大綱；但當你是學生時，你沒有選擇權，你只能被動地接受表訂日程。但除此之外都是一樣的，雖然你有作業，但你也正在給我需要批改的作業，然後因為我必須要準備課程，所以也要一直待在學校裡。這在某種程度上其實超級相像。

Although you have lived in Taiwan

for such a long time, is there any cultural difference that you still can't get used to?

This is an everyday struggle (laugh). I know pretty much all the cultural differences now, obviously, because I've been here for such a long time and I see it everyday at home. But there are still many things that I can't get used to, it's not that I cannot, it's that it still strikes me every day that it's there. So of course you overcome it after so many years, but it's still going back right into your face. ([whisper] It's not this way, it's that way.) I would say it's mostly the food. Not only what you eat, but when you eat. In Taiwan, people eat so early at night especially. Also I would say, how people are. I would say it is the biggest thing. In Taiwan, it's very civic and at the same time it's very much about respecting the rules of everything, like you wait in line for getting in the bus, or even though you are allowed to take off your mask now, I'm the only one with-

out the mask in the street. So it's all these little things, but I'm used to it. It's a constant reminder that I'm not part of it (cute laugh).

請問現在還有文化差異是妳在台灣久居後依舊無法適應的嗎？

這是我每天都會經歷的精神掙扎（笑）。當然我現在已經知道幾乎所有的文化差異了，因為我已經在這裡住了很久，而且我每天都能在家裡看到。但還是有很多東西我沒辦法習慣，並不是做不到，只是我每天看到還是會意識到這件事。我會說主要是食物，不僅是吃什麼，還有吃的時間。尤其在台灣，大家都吃晚餐的時間都很早。我會說這是最大的差異是民風，台灣很民主，同時也很遵守規則，比如說排隊上公車，或者現在雖然可以已經可以不戴口罩，但我總是路上唯一一個沒戴口罩的人。所以其實都是一些小事，雖然我已經習慣了，但它們總是不間斷地讓我意識到自己不屬於這（可愛的笑聲）。

After living in Taiwan for such a long time, when you return to France, do you feel you have been changed a bit?

Oh yes, so much. I mean I didn't realise until people told me, because for taiwanese, I'm a lot, at least that's what my friends and my husband have been telling me, I'm really emotional and apparently I'm a lot to be around; and in France, they keep telling me that you are so discreet, peaceful, and not emotional. So I would say now I'm in between, and that's the biggest thing I've changed. It toned me down.

請問妳覺得在台灣生活了那麼久之後，自己有被改變嗎？

有，非常多。我的意思是直到有人告訴我，我才意識到這件事，因為對台灣人來說，我的情緒很滿，至少我的朋友和我老公總是這樣告訴我，像是我真的很情緒化、讓人無法招架；但在法國，他們一直告訴我，我真的很沈著、平和、不情緒化。所以我想現在我應該介於兩者之間，這可以說是我最大的變化。

How would you describe your hometown, and what are the major difference between the city you live right now and your

hometown?

Nothing is the same (laugh). My hometown is not a small, but middle-sized city. It's a "préfecture", so it means it's the most important city of the French department, which is the smaller-size region. So you have everything. It's not small, but a lot smaller than the cities here. Like most countryside cities, it's a very green city. People live in houses with gardens and there are a lot of parks. And I don't live very far from the ski resorts, so (especially now [December]) I should be in the snow. It's much more nature-driven. And because it's a smaller city, everybody knows everybody and people talk a lot more to strangers, we communicate a lot more; and here, it's very anonymous because it's a larger city, you don't (communicate with others that much), for example, people don't talk to their neighbours, I think I'm the only one, and they think I'm a weirdo because I talk to all the neighbours and all the little shops

around, to me, they are part of my daily life. Also the public transportations, because in France, if you live in a smaller city, people drive everywhere; but here, you can drive, but because of the traffic jam and the parking slots, it's actually not that convenient to drive, it's better to take public transportation. And also pollution, the air is quite dirty here. It's very polluted. And the rain, it's constantly raining here. And the pace of life, everything is so fast here. People move fast, people don't take time, people wouldn't take time for a coffee outside, just talk and relax. People need to do stuff, and they need to be efficient with their time. In France, it's much slower. Everything is slower and chill (laugh). It's a country thing though, it's not only in my hometown.

請問妳會如何形容你的家鄉？它和妳現居城市的主要差異是什麼呢？

沒有任何一樣的地方（笑）。我的家鄉不是一個非常小型的城市，而是一

個中等大小的城市。它是一個 “préfecture” ，這代表它是法國政府機構的中心城市，所以任何你需要的東西你都能在這找到。它不算小城市，但比台灣的城市小很多。和大部分的鄉村城市一樣，它是一個綠意昂然的城市，很多人都住在有花園的房子裡，到處都是公園。而且我住的地方離滑雪場不遠，所以（尤其是現在 [12月]）我應該要在雪中。而且因為這是一個比較小的城市，所以每個人都知道對方是誰，大家也更常和陌生人聊天，我們有更多的對話；但在這，一切都是匿名的，因為它是一個更大的城市，你不會（和別人有那麼多互動），像大家都不會和鄰居說話，我覺得我應該是唯一會做這件事的人，我的鄰居大概都覺得我是怪人，因為我都會和鄰居跟附近的小店說話，因為對我來說，他們就是我日常生活的一部分。還有公共交通，因為在法國，如果你住在一個小城市，大家都是以車代步；但在這，雖然也可以開車，但因為塞車跟停車位，其實開車沒有很方便，坐公共交通工具反而比較方便。除此之外還有污染，這裡的空氣很髒、空汙很嚴重。還有雨，這裡總是在下雨。還有生活的步調，這

裡的一切都非常快，人們總是動得很快，人們不會花時間在外面喝杯咖啡，單純聊天、放鬆；人們總是要沒事找事做、高效地利用自己的時間。在法國，生活步調緩慢許多，而且這是法國整體的狀況，不單單是我家鄉的情況。

As an adult, do you sometimes miss your youth time? Why?

For me, youth is not about not working. Maybe it's about cultural differences. But in France, most students work. I started in highschool, but it depends on people. I started in highschool because my parents value the fact that I should learn the value of money and work. Lots of people are convinced that the more early on you start to work, the more it helps you find motivation in study, because you are doing bad jobs in the beginning, so if you don't want to end up like this your whole life, you better study. So it was the mindset that I was brought up to. Even though my parents paid for my tuition fees, I would need to sustain

my leisure activities and everything that I wanted outside basic needs. And I would say, I don't miss it because I had a very very colourful youth. I did many things, maybe too many things (laugh). I travelled a lot, I lived in many different countries, I had work experiences in many different countries before Taiwan. Because I was a student for so long and also I had a very long youth, I don't really miss it, I feel I did everything that I wanted to do before.

作為一個大人，請問妳會在某些時刻想念妳的青春時光嗎？

對我來說，青春不等於不工作。也許這與文化差異有關，但在法國，大多數學生都會工作。我是從高中開始，但這取決於個人。我會從高中開始工作是因為我的父母認為我應該要認識金錢和工作的價值。很多人都相信越早開始工作，就越能幫助你找到學習的動力，因為一開始做的工作都不會太好，所以如果你不想讓自己在未來只能做這些工作，你最好好好讀書，這就是我從小被灌輸的思想。在學生時期，即使我的爸媽會幫我付學費，

在基本需求開銷外的一切我都要自己承擔。所以我會說我不想念我的青春，因為我過得非常非常豐富多彩，我做了很多事情，也許太多了（笑）。那時候我經常旅行、在許多不同的國家生活，也在許多不同的國家工作過。因為當了很久的學生，也度過了很長的青春，所以我並沒有特別懷念，我感覺我在已經做了過去所有想做的事情。

As a teacher (and a professor), what kind of person would suit this job?

I think you have to love people because if you don't like being around people, then there's obviously a problem (laugh). So first of all, you have to have human quality, in terms of you have to like being with people, meeting people, socialising with people, because you have to talk to people literally the whole day. I would say patience, because people learn with different paces, some people learn really quickly, some people are slower, and you have to adapt. And for

some people, you need to repeat, repeat and repeat over the same thing, and it's not the student's fault because people learn at different paces, with different ways and everything. And also, even though I told you, every year is different, but you are still teaching the same thing. So you need to be able to do the same thing over and over again. And you need to love school. If you can't wait to finish school and your student life, being a teacher is definitely not for you, because you (are going to) spend your whole life in school.

作為一名教授，請問妳覺得怎麼樣的人適合這份工作呢？

我覺得你必須喜愛人群，因為如果你不喜歡和人待在一起，那顯然會很有問題（笑）。所以首先，你必須喜歡與人相處、見面、社交，因為你一整天都必須要跟其他人講話。其次我會說是耐心，因為每個人學習的速度都不同，有些人學得很快，有些人學得比較慢，你必須要理解這件事。並且有些時候，你會需要一直對同一個

人重複說同一件事，而這不是學生的錯，因為大家學習的速度、方式都不同。另外，即便每年的狀況都不太一樣，但你仍然在教同樣的東西，所以你要有辦法一遍又一遍地做同樣的事情。並且你必須要熱愛學校，如果你連學校跟學生生活都沒辦法堅持，那麼當老師絕對不適合你，因為當老師代表你要在學校度過你的一生。

As a person who have more life experiences than us, can you give us some advices?

This is a very funny question because when I read this question, I felt like a million years old (big laugh). I don't have the pretension to give you life advice because I feel I'm still in the beginning (laugh). But obviously, I lived more than you, and maybe I have more life experiences than some of you. I would say that, first of all, you shouldn't limit yourself. Don't be scared of doing anything. Go abroad or travel, try. People need to try. And trying will give you a sense of responsibility because you won't have mommy

and daddy behind your back to do things for you, you will need to do it on your own. Study (laugh). Because a lot of students, they can't wait to graduate in their fourth year and start to work, which I totally understand. Study is not for everybody, however you need to enjoy the process and don't be too impatient to leave school, because the grass is not greener elsewhere, and the working environment comes with different challenges. But I would say, the more qualified you are, usually the better the job. Not all the time, but usually. And even if it's not the best job right away, at least you can climb up much faster. Usually it's about what is gonna give for your work, but it also helps you learn and grow as a person. You are going to discover more about yourself, and you're going to meet so many different interesting people. Because also when you are still a student, you are building up your social network. So the longer you stay at school, the more you learn, the

more people you meet. So try and study.

作為一個有更多人生經驗的前輩，請問妳能給同學們一些建議嗎？

這是一個非常好笑的問題，因為在我讀到這個問題的時候，我感覺自己像已經一百萬歲了一樣（大笑）。我沒有辦法給你們人生建議，因為我覺得我現在才在人生的啟始階段而已（笑）。但顯然我比你們活得更久，也可能比你們中的一些人有更多的生活經歷。所以我覺得首先，你不應該限制自己，也不要害怕做任何事情，無論是出國或旅行，都試試吧。每個人都需要嘗試，這會讓你學會責任感，因為在沒有爸爸媽媽在背後幫你做牛做馬的狀況下，你會需要自己做。還有學習（笑），因為很多學生，他們都沒有辦法等到大四畢業，再開始工作，這一點我完全理解。不是每個人都適合唸書，但是你必須要享受這個過程，不要急於離開學校，因為外面的月亮也不會比較圓，在職場也會需要面對很多難題。但通常你的學歷越好，工作也會越好，當然這不是絕對的，但通常是如此；即便沒辦法馬上得到最好的工作，你至少可以更

快地往上邁進。唸書通常是和你未來工作能得到什麼有關，但它也可以幫助你在人的面向上成長和學習。在學校，你會更認識自己，也會遇到很多有趣的人。在學生階段時，是正在建立你的社交網絡的時候，所以你在學校待的時間越久，你學到的越多，遇到的人就越多。總結來說，嘗試和學習吧。

西文組

馬德睿 助理教授

吳昀芳 採訪編輯



本月的電子報邀請了三組的特約教授進行深度訪談，而西文組邀請的是來自玻利維亞的馬德睿 Mauricio 教授。老師的背景十分的特別，曾經在玻利維亞讀數學系，後來在德國讀音樂系，到了台灣繼續攻讀音樂系的碩士博士。現在更繼續在伯明翰大學念應用語言學的碩士。讓我們來了解教授的故事，以及在這些過程中得到的經驗。

在看到老師其實是音樂系博士後，我感到非常的驚訝，老師是怎麼踏上音

樂這條路？

因為我喜歡音樂阿(笑)，也可以說我在音樂這方面有天分。我在玻利維亞的時候，在學校外面的音樂教室學吉他；因為對音樂真的很感興趣，所以就在高中的時候和同學一起組了樂團。不過不是搖滾樂，是玻利維亞傳統音樂的樂團。高二還高三快畢業的時候，認識一位吉他老師，他是古巴人；他對我的影響很大，當時他一直鼓勵我，他覺得我很有天分，彈得很不錯，所以我就越投入音樂，想說未

來可以做音樂。

在我讀大學的時候，玻利維亞還沒有音樂系，所以我大學的時候讀的是數學系；那個時候就一邊讀數學系，一邊繼續自己學音樂、找家教上一些樂理課、音樂史的課。後來真的花非常多時間在音樂上後，時間配合不來，就放棄數學系休學了。因為玻利維亞沒有音樂系，那時候就想要出國；一開始想要去美國，我有申請到一些音樂學院，但沒申請到全額獎學金，因為學費真的太貴所以沒有辦法去。後來，透過我爸爸的德國朋友，我有去德國讀音樂的機會；當時德國的公立大學學費真的非常的便宜，幾乎是免費。

又是怎麼來到台灣並成為一位西文教師的呢？

我會來到台灣，主要是因為我的太太，我的太太是台灣人。我在德國認識她，我們交往，畢業後就決定來台灣。雖然德國的學費很便宜，但生活費沒有那麼便宜；當時在德國的生活費主要是由我姊姊協助我，同時間我也要自己賺錢打工，在那個時候我就開始教西班牙文，當家教。來台灣之後，我念音樂系的博士班，我也有在

教吉他或是表演；但後來在我讀博士班的第二年我的手受傷了，所以就沒辦法表演沒辦法彈吉他，會需要休息一年。從那之後，就越來越常教西班牙文，開始在一個補習班教學，然後在補習班參加很多西班牙教學的訓練，老闆也要求我們去上檢定考考試委員的訓練。在沒有辦法演奏的情況下，就慢慢變成比較多在教西班牙文，專業就慢慢轉變成教西班牙文了。

老師在玻利維亞、德國和台灣都待過，這三個地區的文化相當的不一樣，可以跟我們分享他們的文化有怎麼樣的不同嗎？有經歷甚麼有趣的文化衝擊嗎？

玻利維亞人和拉丁美洲人，人與人之間的距離比較近，不是說比較熱情，而是說...互動會比較簡單、單純和開放。在路上比較常和別人聊天，很容易交朋友。不過有時候也不太好，可能會發生一些像是，你剛認識一個人，他就會認為他是你的好朋友，然後跟你要求一些有的沒有的。

在德國的話，就不太容易交到朋友。因為德國人會很尊重對方的隱私；除非是真的認識很久的朋友，才會邀

請你到家裡吃飯。當時我沒有經歷甚麼文化衝擊，不過比較難適應的是，我不太習慣他們做事情之前，會要準備很久、計畫的很仔細之後才做。那我們波利維亞，比較隨意，不會計畫這麼多。比如，要找朋友出去，可能就要提早一個禮拜兩個禮拜先講好說幾點或者是要做甚麼，我們不太會這樣。當然有時候計畫會比較好。那台灣人亞洲人，雖然對外國人也是很熱情和友善，但我很難閱讀一個人到底是想要當我的朋友還是只是客氣而已。在玻利維亞，如果一個人不喜歡另一個人，通常不會對對方客氣，很容易就會看出來。

在這些地區生活又帶給您甚麼影響呢？

德國生活帶給我比較多影響，讓我比較了解波利維亞人。在還沒有出國之前，一直都待在同一個國家，會比較難注意到自己國家的文化或習俗。到德國之後，從外面看自己的國家，就會注意到很多東西，有些是好得有些是不好的。對我的幫助很大，這讓我變得比較開放，可以接受各種不同的東西。比如在教育方面，在德國，又或者說是我認識的那些德國人，他們

是很尊重小朋友、很關心小朋友的。但在我的國家，就會是比較傳統，爸媽就是老大。

老師一路上學了西班牙文、英文、德文和中文，老師覺得哪個最難呢？

中文吧，中文和歐洲語言都不一樣。當然西班牙文德文是兩個不同的語言，可是有一些東西會有點像，因為都受到拉丁語系的影響。比如說，德文也有冠詞、有介係詞、有動詞變化，雖然說長得不太像。雖然說中文背起一些句型就可以簡單的溝通，但讀跟寫也是很複雜。在文法上面也是有一些規定，但和其他語言相比不太能整理出很清楚的規則。

老師這一路上學了許多語言，現在又正在伯明罕大學讀繼續讀語言學碩士，有甚麼可以分享給我們關於學習語言的建議或經驗嗎？

如果真的要學一個語言，要真的喜歡，要找到一種方式，比如說看電影、小說或歌曲的歌詞。要找到一個讓你喜歡的方式繼續練習。我猜你們大部分背單字都是為了考試，當然有可能有一些是為了興趣，但感覺如果沒有考試就可能不太有人會去複習。只是上課而已。所以變成說，複習變成一



種負擔，但這樣不太好。所以如果你真的要學，要找方式讓自己喜歡。可能我喜歡學語言，不管是甚麼語言，我覺得很有意思，我喜歡分析和模仿別人講話的樣子。學語言就是這樣，就是要模仿他。當時我學德文學比較快，因為我喜歡看很多故事小說，就找了非常多德文的小說一直看一直看。所以我覺得如果想要一直往上進步，就必須要喜歡才可以，你不喜歡的話很難。

感覺老師在找尋未來方向的過程，經歷了許多轉折，有甚麼建議可以給我們嗎？

分兩個部分，一個是你能不能賺錢生活，第二個是興趣。當然最好的是兩個一起，你喜歡又可以賺錢，但有時候會很難。我一直以來沒有一個很執

著的夢想，我一定要當甚麼之類的。我從來沒有那麼強的感覺。當然我現在知道有些東西我喜歡有些不喜歡，比如我知道我喜歡教書，那我就繼續往這邊走。如果你沒有一個真的很強的夢想，那可能就要開發一下，要了解自己哪一些會喜歡哪一些不喜歡，哪一些比較有興趣；然後就選一個比較有發展空間的。像我年輕的時候，有一個暑假我去做推銷員，我就知道自己沒辦法做，我沒有這類的個性，不太適合。所以如果你有一個很強烈的夢想，那就去做；如果你有好幾個興趣，這樣也很好，就有好多選擇。不過有時候也不一定是我們能決定的，而是剛好有機會。

另外，就像我前面說的，想要學好一個語言就要把他當一個樂趣，如果把他當一個負擔就會很痛苦。也有很多學生做太多事情，很忙；雖然有很多興趣是很不錯，但同時做很多事情就沒有時間休息，我覺得很多人都需要一些時間安靜一下，發呆。太多事情會沒有時間消化。



吳昀芳 採訪編輯

文化盃

歐西二 李昕澄

歐西二 蔡宗翰

去年 12 月的文化盃，三年沒有參與這場盛事的歐語系，又再次的參與了這場合唱盛會；空白的三年，除了不被大家看好外，也少了學長姊的傳承。然而，他們用少少的人數，獲得了第四名、最佳精神獎以及最佳指揮獎。這樣像動漫一樣的劇情，這兩位負責人，昕澄和宗翰是如何一起攜手做到的呢？讓我們來了解他們背後的汗水以及歡笑吧。

請簡單介紹一下文化盃的是怎麼樣的比賽呢？

昕澄：文化盃是在每年的 12 月學校舉辦的系際合唱比賽，有一些系每年固定都會參與，文化盃的常勝軍有像是企管、傳院、金融之類的大系。我們歐語系有三四年沒有參加了，所以我們在一開始用志在參加、快樂唱歌的心情參加。

宗翰：但有時還是會冒出，我們付出了這麼多努力好像應該要得名一下的心情。因為大家練到最後的完成度真的蠻高的，所以我們兩個人的得失心就變得真的很重。(笑)

這次的比賽，選了甚麼歌曲，又為甚麼會選呢？

昕澄：一開始是蔡宗翰先提了兩首歌，想說自選曲可以選這兩首，然後我聽了都超喜歡；後來我也有問我媽，我媽是有在帶 Acapella 的音樂老師，她就說：「就是這首阿，Come to the music!」剛好她選的歌曲中也有這首歌，所以這就變成了我們的主題曲。

所以昕澄的媽媽也有一起來幫忙？

昕澄：喔對呀，我們本來想說要找她來兩三次，可是剛好我們平日練習的時候她都有課，她只有來台北演講的時候才方便過來。除了這個加練時間以外，地點也喬蠻久的，因為星期六日我們不能借學校的場地，我們要另外花錢租外面比較高級的場地，其實這就花了兩千一。

宗翰：場地真的太難借了。我們原本想說藝文中心，但沒辦法，然後又想說教室，教室沒有鋼琴也不太方便；

然後後來我們又打去附近的一堆教堂，結果要馬是借一次三千塊，要不然就是星期六晚上已經有活動了。我們後來就找到忠孝復興那邊，最後在南京復興那邊有音樂的排練場地可以讓我們借。

昕澄：但我覺得這次的經驗蠻不錯的，場地很不錯，大家也都說那次加練收穫很多，所以覺得值得！

為甚麼會想要當文化盃的負責人呢？

宗翰：下學期期末大家在找幹部的時候，我就想說畢竟我自己是合唱團的，有合唱經驗，那看看能不能來帶帶看，看歐語系的文化盃能不能重新起來。因為文化盃需要兩個負責人，我腦袋就馬上浮現李昕澄。在我腦海當中，會音樂然後又認識的大概就只有她。後來她就有答應了，我們就成為一起共患難的革命寶貝。

昕澄：當時的期末大會是線上，要決定負責人是誰；講到文化盃得時候就聽到：李昕澄，有人提名你。我本來沒有專心，就整個嚇到。本來我填幹部表單的時候沒有多想就填沒有意願；但後來宗翰提名我，仔細想一想之後，其實真的蠻有意願的。而且宗翰都有勇氣接，他又是個很靠得住的

夥伴，那我就跟他一起，充滿鬥志！

經過三年再次準備文化盃過程是否有遇到甚麼困難，又是怎麼克服的呢？

昕澄：我覺得我負責的部分好像還好，我是負責像是搬電子琴、一些設備器材的東西，剛好最後辦的那一屆有買電子就覺得還不錯，不像舊的那台，不太確定還能不能彈。所以設備上是 ok 的。然後我還有聯繫到之前籌辦的學姊，問一些預算上的問題，他也都願意回答我。所以我這方面好像還好，可能是宗翰那邊遇到比較多問題。

宗翰：還有我們要早起搶場地；因為

申請場地是每個禮拜申請下個禮拜的，表單開放的時間又是每個禮拜一早上八點半開始。我們真的很怕場地被搶走，所以都準時八點半起來搶，真的是睡眼惺忪的在看表單。但後來我們就學聰明了，因為合唱團都在藝文中心練習，我知道藝文中心是有管道可以借場地的，而且還有鋼琴。所以我就用歐語系的名義去借了藝文中心有鋼琴的大教室，我們之後就都在那裏練，就不用搬電子琴或是四維堂的破琴房。讓大家可以有高品質的學習環境。

昕澄：喔這邊要補充一下，我們之前



在資訊大樓使用的是電子琴，就是之前學姊留下來的。雖然預算表上面寫五千多塊，但使用起來真的不太方便。因為資訊大樓的桌椅是連在一起的，所以伴奏就會很辛苦，手肘會一直卡到。

宗翰：我們坎坷的地方還有大家沒有很看好文化盃，沒有很多人抱持樂觀的態度，導致我們在找人上蠻困難的，很多人都興致缺缺。所以我們後來就無所不用其極，找雙主修的、找學長姊、也有找交換學生，最後就勉勉強強湊成；不過還好他們的程度就真的很好，我們沒練幾次完成度就很高。我那時候給我法律系的朋友看我們練習的影片，他是法律系文化盃的指揮，他看完就說他把我們看成勁敵，這就給我們很多鼓勵，整個鬥志就燃起來。

還有一個，是我們的指揮高文偉。我和昕澄原本想說，如果沒有人要當伴奏和指揮，可能就是由我們兩個下去幫忙。但就是很幸運指揮跟伴奏都各有一個人說他們想要當，伴奏 ok 他彈鋼琴真的沒有甚麼問題；但就是指揮。他會打鼓但沒有指揮的經驗，也對合唱沒有經驗；所以我們兩個就是

從頭開始教他，比如怎麼打拍子，任何感覺應該要怎麼比。這真的是一個蠻大的困難，因為一開始我們教他的東西是 100%，但他輸出了可能只有 60%，讓我們覺得有點小挫折。但他在比賽當天真的大爆發，狀態非常好，他還微笑，整個很融入在裡面；大家也都一起唱出微笑開心的感覺，全程都在笑。

昕澄：他還拿到最佳指揮獎，我們整個超感動，叫到喉嚨快破掉。我那時候就開玩笑說，如果我在一個月前知道他會得最佳指揮獎，我真的會 no me digas。

練習或比賽當天有甚麼有趣的事情可以分享嗎？

昕澄：我們在比賽那一天剛好早上在練的時候，有校友在隔壁唱，我們聽到他們在唱政大校歌，原本想說該不會是我們的對手吧，結果他們出來發現是一群五六十歲的阿姨。我們休息時間的時候，就有兩個阿姨來敲門問說可不可以一起唱校歌，他們介紹自己是當年文化盃第一名，其中一個人還是彰化銀行的董座。然後我們就真的跟他們一起唱，後來他們就說我們一定可以得名的，因為他們在當年擠

下蟬聯好幾年的企管系，會把幸運傳承給我們。我們就真的得名了。

宗翰：還有一個好笑的是，我必須說外院的大家真的都很愛漂亮，包括我們。我們就特意安排九點半到十一點是練唱，然後十一點之後就開放給大家化妝，然後每一個人都畫到不行。

你們得到了第四名的佳績又得到最佳精神獎，是怎麼做到的呢？

昕澄：我覺得我們練團的氣氛是真的很好。我們一開始就有跟他們說不要把我們當成學長姐，大家的資歷都是一樣的，有甚麼想法都可以提出來一起交流。我們跟大家就跟朋友一樣，沒有甚麼學長姊的感覺；然後蔡宗翰帶練的時候真的是很幽默，就會有很多很好笑的事情，學弟妹就很喜歡他。

宗翰：最佳精神獎我有聽說是和呈現出來的音樂表現蠻有相關的，那排名的話就會看服裝、動作，就不只是音樂。因為我們比較注重的是大家的音樂表現，我們認為既然是合唱比賽，那我們就要把合唱的部分做到最好；我自己是覺得歐語系的大家在音樂性上面真的是非常好，但當然服裝可能就沒辦法像傳院或其他系所這麼厲

害，但就各有各的優點。

有一個讓我蠻感動的是我們在台上表演，指揮敬禮完，我們開始一開始唱校歌，我就看到好幾個評審拿起手機出來拍照。我沒有看到評審拍其他系，我餘光還有掃到有評審在微笑，就覺得超感動，歐語系的表現真的有被看見。

會想給之後參與文化盃的學弟妹們甚麼建議呢？

宗翰：第一個是當然就是，我跟李昕澄，只要他們說一聲，一定會非常願意回去幫忙，可能帶練、幫忙甚麼的，都在所不辭。建議的話，盡量凝聚歐語系的大家，讓他們可以交朋友、唱得開心。這些東西在的話，用開心的感覺唱，那個聲音就自然會變得非常好。

昕澄：凝聚力真的超重要的。我們的回饋表單，大家也是說，整體下來最喜歡的就是每一次練習的凝聚力。



系野餐

採訪編輯 張晴宇

活動總召 蔡雙謙

年尾除了聖誕節，不能錯過的當然還有一年一度為大一的歐語系同學們所舉辦的系野餐，又名制服趴！本次歐語報邀請了總召蔡雙謙同學來為大家分享本次在發生意外事件下，峰迴路轉順利落幕的系野餐活動背後有什麼秘辛，當天實際情況又是如何，那我們話不多說，開始本次的採訪吧！

請問能簡單介紹一下系野餐是怎樣的活動嗎？

系野餐是一個可以讓大一學弟妹們聚在一起吃東西聊天的活動，氛圍輕鬆愉快，也是和學長姐交流或認識不同語組同學的機會。

請問妳有參加去年辦的系野餐嗎？今年的活動和去年有什麼差異嗎？

我有參加去年的系野餐，我覺得最大的差異是今年的佈置上比較缺乏營造氛圍的裝飾，使整體溫馨的氣氛減少許多，是比較可惜的地方。另外，本次在分組時也將每組大一平均的人數減少一至二位，使組內交流可以更密切。

請問妳是基於什麼原因而決定負責舉辦今年的系野餐的呢？

因為我認為不同於包種茶節或是歐語之夜等目標性比較強的活動，必須要非常認真地準備並完成某些任務，系野餐只需要享受活動當下的快樂即可，因此我想以我的方式帶給學弟妹們一次沒有壓力又可以開心吃喝的回憶，才決定接下系野餐的負責人之一。

請問妳們在籌備過程中有遇到什麼困難嗎？

有，其一是因為正值疫情和緩後的時期，許多有關防疫的規定都尚未調整也不明朗，因此面臨腰斬系烤改為系野餐以及原訂場地不開放使用等麻煩。其二是借不到佈置氛圍的燈飾，因為需要發電機茲事體大，難以自行購置，所以在沒有人方便協助的情況下不得已犧牲了這個部分。最後是在

當天活動開始前碰到了爭執場地使用權的民眾，拖延了一些時間以及被迫遷移到附近，一度造成活動無法繼續進行，這算是本次系野餐所碰到的最大難關。

請問這次系野餐中讓妳印象最深刻的事情是什麼呢？

雖然從活動籌備到結束經歷了不少障礙，但依然有讓我印象深刻的瞬間。例如在和學弟妹們聊天時，聽到他們談起現在上課的感受，就不禁令我回想起大一時也曾有過相同的經驗，讓我覺得這樣的談話特別有趣而且感受很深切。

經過這次的活動，請問妳覺自己得有獲得成長嗎？

有，我認為我在籌備的過程中學會自己考慮更多細節，並且設想某些可能發生的問題以未雨綢繆。雖然還是難以做到萬無一失，但我認為在這次經驗中已有不少成長，希望未來在面對臨場危機處理也可以有長足進步。

請問會想要給下一屆籌辦的學弟妹什麼建議呢？

盡量把各種可能性都納入考慮以及做好 Plan B，因為系野餐不是一個有明

確步驟牽著進行的活動，最後成效好不好很依賴參與成員的個性以及互動的效果，所以最好事先準備一些有趣的活動，適時地幫小組活絡氣氛。另外由於疫情或是天候對系野餐也會有影響，因此也建議提前做好活動無法進行時的備案，例如更換場地或調整內容，以免屆時開天窗。

